

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTS2511



PHILIPS

Índice

1 Importante 2

Segurança	2
Cuidados a ter com o seu produto	3
Cuidados a ter com o ambiente	3
Ajuda e suporte	3

2 O sistema de cinema em casa 4

Unidade principal	4
Conectores	4
Telecomando	5

3 Ligar e configurar 6

Ligar os altifalantes	6
Ligar a um televisor	7
Ligar áudio do televisor e de outros dispositivos	8
Configurar altifalantes	9

4 Utilizar o sistema de cinema em casa 9

Aceder ao menu inicial	9
Discos	9
Ficheiros de dados	10
Dispositivos de armazenamento USB	11
Opções de vídeo e imagem	11
Rádio	12
Escolher o som	13

5 Alterar as definições 13

Definições de Idioma	13
Definições de imagem e vídeo	14
Definições de áudio	14
Definições do controlo parental	14
Configurações de visualização	15
Definições de poupança de energia	15
Repor predefinições	15

6 Actualização de software 15

Verificar a versão do software	15
Actualizar software através do USB	16

7 Especificações do produto 17

8 Resolução de problemas 19

9 Aviso 20

Direitos de autor	20
Fusível (apenas para o Reino Unido)	20
Conformidade	20
Marcas comerciais	20

10 Índice remissivo 21

1 Importante

Leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o produto. No caso de danos decorrentes do não cumprimento destas instruções, a garantia não se aplica.

Segurança

Risco de choque eléctrico ou incêndio!

- Nunca exponha o produto e os acessórios à chuva ou água. Nunca coloque recipientes com líquidos, tais como jarras, próximos do produto. Se forem derramados líquidos sobre o produto, desligue-o imediatamente da tomada. Contacte o Apoio ao Cliente da Philips para que o produto seja verificado antes de ser utilizado.
- Nunca coloque o produto e os acessórios perto de chamas ou fontes de calor, incluindo a exposição solar directa.
- Nunca insira objectos nos orifícios de ventilação ou noutras aberturas do produto.
- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- Desligue o produto da tomada eléctrica antes de tempestades com relâmpagos.
- Quando desligar o cabo de alimentação, puxe sempre pela ficha e nunca pelo cabo.

Risco de curto-circuito ou incêndio!

- Antes de ligar o produto à tomada eléctrica, certifique-se de que a tensão corresponde ao valor impresso na parte de trás ou de baixo do produto. Nunca ligue o produto à tomada eléctrica se a tensão for diferente.

Risco de ferimentos ou danos no sistema de cinema em casa!

- Com produtos montáveis na parede, utilize apenas o suporte fornecido para montagem na parede. Fixe o suporte de montagem a uma parede que suporte o peso total do produto e do suporte. A Koninklijke Philips Electronics N.V. não se responsabiliza por uma montagem imprópria na parede que resulte em acidentes ou ferimentos.
- Com altifalantes com suportes, utilize apenas os suportes fornecidos. Fixe os altifalantes firmemente nos suportes. Coloque os suportes montados numa superfície plana que sustente o seu peso e o do altifalante.

- Nunca coloque o produto ou quaisquer outros objectos sobre o cabo de alimentação ou qualquer outro equipamento eléctrico.
- Se o produto for transportado a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale o produto e aguarde até que a sua temperatura seja igual à temperatura ambiente, antes de ligá-lo à tomada eléctrica.
- Emite radiações de laser visíveis e invisíveis quando aberta. Evite a exposição ao feixe.
- Não toque na lente óptica no interior do compartimento do disco.
- Há partes deste produto que podem ser fabricadas em vidro. Manuseie com cuidado para evitar ferimentos e danos.

Risco de sobreaquecimento!

- Nunca instale este produto num espaço confinado. Deixe sempre um espaço de, pelo menos, 10 cm à volta do produto para permitir uma ventilação adequada. Certifique-se de que as cortinas ou outros objectos nunca cobrem os orifícios de ventilação do produto.

Risco de contaminação!

- Não misture pilhas (usadas com novas, de carbono ou alcalinas, etc.).
- Se as pilhas forem colocadas incorrectamente, há perigo de explosão. Substitua-a por uma do mesmo tipo ou de um tipo equivalente.
- Retire as pilhas se estiverem gastas ou se não pretender utilizar o telecomando por um longo período de tempo.
- As pilhas contêm substâncias químicas e devem ser eliminadas correctamente.

Risco de ingestão de pilhas!

- O produto/telecomando pode, ou não, conter uma pilha tipo botão, que pode ser engolida. Mantenha sempre a pilha fora do alcance das crianças! Se engolida, a pilha pode provocar lesões graves ou a morte. Podem ocorrer queimaduras internas graves duas horas após a ingestão.
- Se a pilha for engolida, procure assistência médica de imediato.
- Quando substituir as pilhas, mantenha sempre todas as pilhas - novas e usadas - fora do alcance das crianças. Assegure-se de que o compartimento das pilhas está bem protegido depois de substituir a pilha.
- Se não for possível proteger totalmente o compartimento das pilhas, não volte a utilizar o produto. Mantenha fora do alcance das crianças e entre em contacto com o fabricante.

Cuidados a ter com o seu produto

- Não coloque outros objectos que não discos dentro da gaveta do disco.
- Não coloque discos deformados ou partidos dentro da gaveta do disco.
- Retire os discos da gaveta do disco se não for utilizar o produto durante um longo período de tempo.
- Utilize apenas panos de microfibras para limpar o produto.

Cuidados a ter com o ambiente



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo com rodas e uma cruz sobreposta, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico.

A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.

Informe-se acerca dos regulamentos locais relativos ao sistema de recolha selectiva de pilhas, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Ajuda e suporte

A Philips fornece um suporte online extensivo. Visite o nosso Web site em www.philips.com/support para:

- transferir o manual do utilizador completo
- imprimir o guia de início rápido
- assistir aos tutoriais de vídeo (disponíveis apenas para alguns modelos)
- encontrar respostas a perguntas frequentes (FAQs)
- enviar uma pergunta via correio electrónico
- conversar com o nosso representante do apoio ao cliente.

Siga as instruções no Web site para seleccionar o seu idioma e introduza o número do modelo do produto.

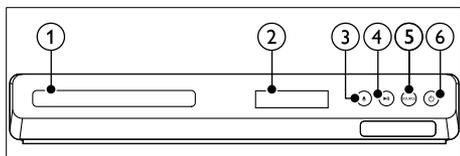
Em alternativa, pode contactar o Apoio ao Cliente da Philips no seu país. Antes de contactar a Philips, anote o número do modelo e o número de série do produto. Pode encontrar esta informação na parte posterior ou inferior do seu produto.

2 O sistema de cinema em casa

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade do suporte que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Unidade principal

Esta secção inclui uma visão geral da unidade principal.

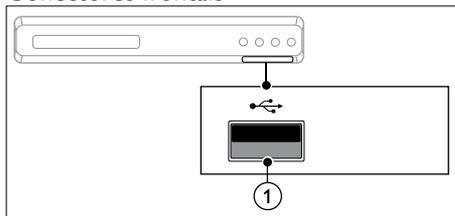


- ① **Compartimento do disco**
- ② **Painel do visor**
- ③ **▲ (Abrir/Fechar)**
Abrir ou fechar o compartimento do disco ou ejectar o disco.
- ④ **▶|| (Reproduzir/Pausar)**
Iniciar, pausar ou retomar a reprodução.
- ⑤ **SOURCE**
Seleccionar uma fonte de áudio ou vídeo para o sistema de cinema em casa.
- ⑥ **⏻ (Standby-Ligado)**
Ligar o sistema de cinema em casa ou mudar para o modo de espera.

Conectores

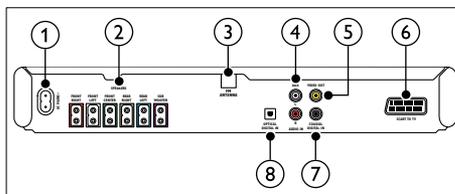
Esta secção inclui uma visão geral dos conectores disponíveis no seu sistema de cinema em casa.

Conectores frontais



- ① **USB**
Entrada de áudio, vídeo ou imagem de um dispositivo USB de armazenamento.

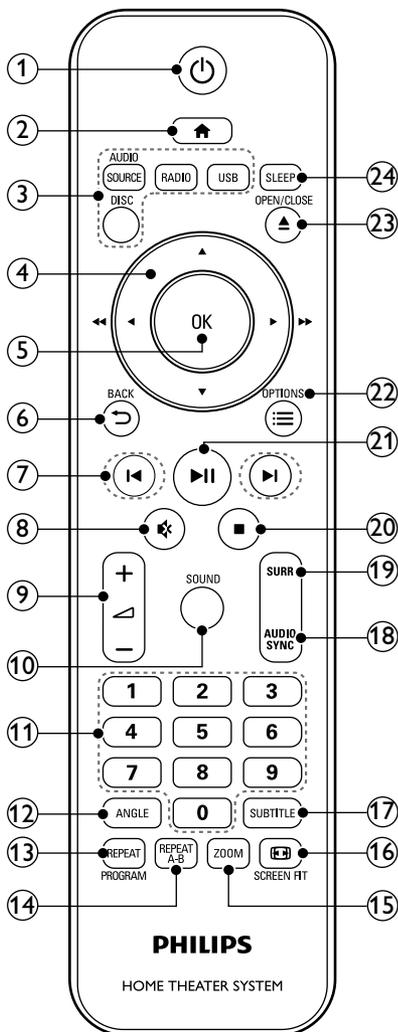
Conectores traseiros



- ① **AC MAINS**
Ligar à fonte de alimentação.
- ② **SPEAKERS**
Ligar aos altifalantes e subwoofer fornecidos.
- ③ **FM ANTENNA**
Antena FM fixa.
- ④ **AUDIO IN-AUX**
Ligar a uma saída de áudio analógica no televisor ou a um dispositivo analógico.
- ⑤ **VIDEO OUT**
Ligar à entrada de vídeo composto no televisor.
- ⑥ **SCART TO TV**
Ligar à entrada scart no televisor.
- ⑦ **DIGITAL IN-COAXIAL**
Ligar a uma saída de áudio coaxial no televisor ou num dispositivo digital.
- ⑧ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Ligar a uma saída óptica de áudio no televisor ou num dispositivo digital.

Telecomando

Esta secção inclui uma visão geral do telecomando.



- ① **⏻ (Standby-Ligado)**
Ligar o sistema de cinema em casa ou mudar para o modo de espera.
- ② **🏠 (Início)**
Aceda ao menu inicial.

- ③ **Botões fonte**
 - **DISC:** Passar para a fonte de disco. Aceder ou sair do menu do disco enquanto reproduz um disco.
 - **AUDIO SOURCE:** Seleccionar uma fonte de entrada de áudio.
 - **RADIO:** Passar para rádio FM.
 - **USB:** Mudar para o dispositivo de armazenamento USB.
- ④ **Botões de navegação**
 - Navegar pelos menus.
 - No modo de vídeo, prima para a esquerda ou para a direita para avançar ou retroceder rapidamente; prima para cima ou para baixo para avançar ou retroceder lentamente.
 - No modo de rádio, prima para a direita ou para a esquerda para procurar uma estação de rádio; prima para cima ou para baixo para proceder à sintonia fina de uma frequência de rádio.
- ⑤ **OK**
Confirma uma entrada ou selecção.
- ⑥ **↶ BACK**
Regressar a um menu de ecrã anterior.
- ⑦ **⏮ / ⏭ (Anterior/Seguinte)**
 - Saltar para a faixa, capítulo ou ficheiro anterior ou seguinte.
 - No modo de rádio, seleccione uma estação de rádio programada.
- ⑧ **🔇 (Sem som)**
Cortar ou restaurar o som.
- ⑨ **📶 +/-**
Aumentar ou diminuir o volume.
- ⑩ **SOUND**
Seleccionar um modo de som.
- ⑪ **Botões numéricos**
Selecciona um item para reproduzir.
- ⑫ **ANGLE**
Seleccionar cenas de vídeo gravadas em ângulos diferentes da câmara.
- ⑬ **REPEAT / PROGRAM**
 - Seleccionar ou desligar o modo de repetição.
 - No modo de rádio, premir uma vez para aceder ao modo de programação e prima novamente para memorizar a estação de rádio.
 - No modo de rádio, manter premido durante três segundos para reinstalar as estações de rádio.

- 14 **REPEAT A-B**
 Marcar dois pontos dentro de um capítulo ou faixa para repetir a reprodução, ou desligar o modo de repetição.
- 15 **ZOOM**
 Aumentar o zoom de uma cena de vídeo ou imagem. Prima os **Botões de navegação** (esquerda/direita) para seleccionar um factor de zoom.
- 16 **SCREEN FIT**
 Ajustar o formato da imagem ao ecrã do televisor.
- 17 **SUBTITLE**
 Seleccionar um idioma de legenda para vídeo.
- 18 **AUDIO SYNC**
- Selecciona um canal ou idioma de áudio.
 - Manter premido para aceder à definição do atraso de áudio e premir os **Botões de navegação** para atrasar o áudio para este ficar sincronizado com o vídeo.
- 19 **SURR**
 Seleccionar som surround ou som estéreo.
- 20 **■ (Parar)**
- Parar a reprodução.
 - No modo de rádio, mantenha premido para apagar a actual estação de rádio programada.
- 21 **▶|| (Reproduzir/Pausar)**
 Iniciar, pausar ou retomar a reprodução.
- 22 **≡ OPTIONS**
 Aceder a mais opções de reprodução enquanto é reproduzido um disco ou um dispositivo de armazenamento USB.
- 23 **▲ OPEN/CLOSE**
 Abrir ou fechar o compartimento do disco ou ejectar o disco.
- 24 **SLEEP**
 Mudar o sistema de cinema em casa para o modo de espera depois do tempo terminar.

3 Ligar e configurar

Esta secção ajuda-o a ligar o seu sistema de cinema em casa a um televisor e a outros dispositivos e, em seguida, a configurá-lo. Para mais informações sobre as ligações básicas do seu sistema de cinema em casa e sobre os acessórios, consulte o guia de início rápido. Para um guia interactivo abrangente, visite www.connectivityguide.philips.com.

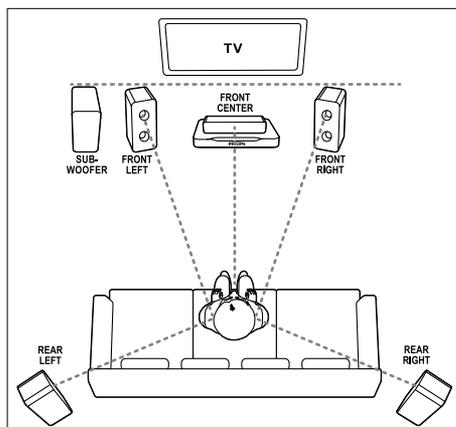
Nota

- Para a identificação e dados da alimentação, consulte a placa de identificação na parte posterior ou inferior do produto.
- Antes de realizar ou alterar quaisquer ligações, certifique-se de que todos os dispositivos estão desligados da tomada eléctrica.

Ligar os altifalantes

Os cabos dos altifalantes são identificados por cores para uma ligação fácil. Para ligar um altifalante ao seu sistema de cinema em casa, combine a cor no cabo do altifalante com a cor no conector.

A posição dos altifalantes desempenha um papel muito importante na configuração de um efeito de som surround. Para obter o melhor efeito, posicione todos os altifalantes direccionados para a posição sentada e coloque-os a uma altura próxima do nível dos seus ouvidos (quando sentado).



Nota

- O som surround depende de factores como o formato e o tamanho da divisão, o tipo de paredes e tecto, as janelas e as superfícies reflectoras e a acústica dos altifalantes. Experimente diferentes posições dos altifalantes para encontrar a definição ideal para si.

Siga estas directivas gerais para o posicionamento de altifalantes.

- 1** Posição sentada:
Este é o centro da sua área de audição.
- 2** Altifalante **FRONT CENTER** (dianteiro central):
Posicione o altifalante central directamente à frente da posição sentada, a um nível superior ou inferior ao seu televisor.
- 3** Altifalantes **FRONT LEFT** (dianteiro esquerdo) e **FRONT RIGHT** (dianteiro direito):
Coloque os altifalantes esquerdo e direito na zona dianteira e à mesma distância do altifalante central. Assegure-se de que os seus altifalantes esquerdo, direito e central se encontram à mesma distância da posição sentada.
- 4** Altifalantes **REAR LEFT** (traseiro esquerdo) e **REAR RIGHT** (traseiro direito):
Coloque os altifalantes surround traseiros à esquerda e à direita da sua posição sentada, em linha com esta ou levemente atrás.
- 5** **SUBWOOFER** (subwoofer):
Posicione o subwoofer a uma distância mínima de um metro, para a esquerda ou para a direita, do televisor. Deixe um espaço de aproximadamente 10 centímetros em relação à parede.

Ligar a um televisor

Ligue o seu sistema de cinema em casa a um televisor para ver vídeos. Pode ouvir o áudio do televisor TV através dos seus altifalantes do sistema de cinema em casa.

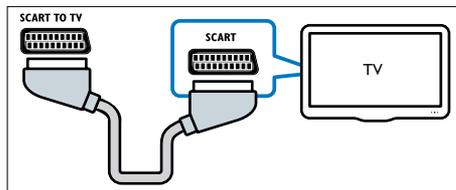
Utilize a ligação com a melhor qualidade disponível no seu sistema de cinema em casa e no televisor.

Opção 1: Ligar ao televisor através de SCART

Vídeo de boa qualidade

Um cabo SCART combina os sinais de vídeo e áudio. Uma ligação SCART pode suportar vídeo RGB, mas não suporta vídeo de alta definição.

- 1** Utilizando um cabo SCART, ligue o conector **SCART TO TV** do seu sistema de cinema em casa ao conector **SCART IN** no televisor.
- 2** Enquanto assiste a um programa de TV, prima **SOURCE** no seu sistema de cinema em casa repetidamente para seleccionar a entrada correcta de áudio.



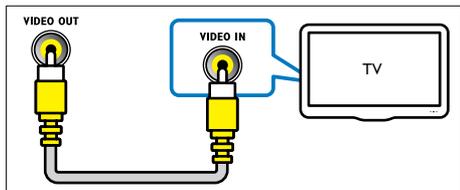
Opção 2: Ligar ao televisor através de vídeo composto

Vídeo de qualidade básica

Uma ligação composta não suporta vídeo de alta definição.

- 1** Utilizando um cabo de vídeo composto, ligue o conector **VIDEO OUT** do seu sistema de cinema em casa ao conector **VIDEO IN** no televisor:
 - O conector de entrada de vídeo pode estar identificado com **AV IN**, **COMPOSITE** ou **BASEBAND**.
- 2** Ligue um cabo de áudio para ouvir o áudio do televisor através do seu sistema de cinema em casa (consulte 'Ligar áudio do televisor e de outros dispositivos' na página 8).
- 3** Enquanto assiste a um programa de TV, prima **SOURCE** no seu sistema de cinema em casa repetidamente para seleccionar a entrada correcta de áudio.

- 4 Mude o seu televisor para a entrada de vídeo correcta enquanto vê um vídeo. Para mais detalhes, consulte o manual do utilizador do televisor.



Ligar áudio do televisor e de outros dispositivos

Reproduza áudio do televisor ou de outros dispositivos através do seu sistema de cinema em casa.

Utilize a ligação com a melhor qualidade disponível no seu televisor, sistema de cinema em casa e outros dispositivos.

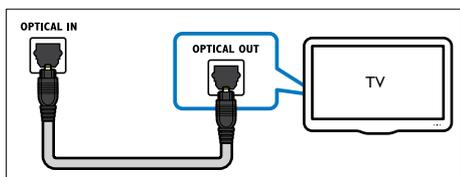
Nota

- As ligações de áudio neste manual do utilizador são apenas recomendações. Também pode utilizar outras ligações.

Opção 1: ligar áudio através de um cabo óptico digital

A melhor qualidade de áudio

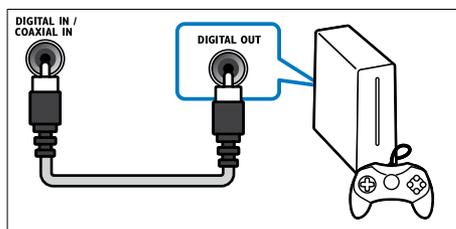
- 1 Utilizando um cabo óptico, ligue o conector **OPTICAL** no seu sistema de cinema em casa ao conector **OPTICAL OUT** no seu televisor ou noutro dispositivo.
- O conector óptico digital pode estar identificado com **SPDIF** ou **SPDIF OUT**.



Opção 2: ligar áudio através de um cabo coaxial digital

Áudio de boa qualidade

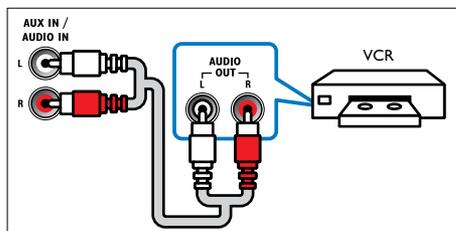
- 1 Utilizando um cabo coaxial, ligue o conector **COAXIAL** no seu sistema de cinema em casa ao conector **COAXIAL/DIGITAL OUT** no seu televisor ou noutro dispositivo.
- O conector coaxial digital pode estar identificado com **DIGITAL AUDIO OUT**.



Opção 3: ligar áudio através de cabos áudio analógicos

Áudio de qualidade básica

- 1 Utilizando um cabo analógico, ligue os conectores **AUX** no seu sistema de cinema em casa aos conectores **AUDIO OUT** no seu televisor ou noutro dispositivo.



Configurar altifalantes

Configure os altifalantes manualmente para experimentar um som surround personalizado.

Antes de começar

Efectue as ligações necessárias descritas no guia de início rápido e, em seguida, mude o televisor para a fonte correcta do seu sistema de cinema em casa.

- 1 Prima **▲** (**Início**).
- 2 Seleccione **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Seleccione **[Áudio]** > **[Config altif]**.
- 4 Prima os **Botões de navegação** e **OK** para seleccionar e alterar:
 - **[Volume altif.]**: Definir o nível de volume de cada altifalante.
 - **[Atraso altif.]**: Definir o tempo de atraso para os altifalantes que são colocados mais próximos da posição sentada para obter uma transmissão áudio equivalente de todos os altifalantes.

4 Utilizar o sistema de cinema em casa

Esta secção ajuda-o a utilizar o sistema de cinema em casa para reproduzir conteúdos multimédia de uma vasta gama de fontes.

Antes de começar

- Efectue as ligações necessárias descritas no guia de início rápido e no manual do utilizador.
- Mude o televisor para a fonte correcta do seu sistema de cinema em casa (por exemplo, HDMI, AV IN).

Aceder ao menu inicial

O menu inicial permite um fácil acesso aos dispositivos ligados, à configuração e a outras funcionalidades úteis no seu sistema de cinema em casa.

- 1 Prima **▲** (**Início**).
↳ É apresentado o menu inicial.
- 2 Prima os **Botões de navegação** e **OK** para seleccionar o seguinte:
 - **[Disco]**: Inicie a reprodução do disco.
 - **[USB]**: Aceder ao navegador de conteúdos USB
 - **[Instalação]**: Aceder aos menus para alterar as definições de vídeo, áudio e outras.
- 3 Prima **▲** (**Início**) para sair.

Discos

O seu sistema de cinema em casa pode reproduzir DVD, VCD e CD. Este também pode reproduzir discos gravados em casa, como discos CD-R de fotografias e música.

- 1 Introduza um disco no sistema de cinema em casa.
- 2 Se o disco não for reproduzido automaticamente, prima **DISC**.
- 3 Utilize o telecomando para controlar a reprodução.

Botões de reprodução

Botão	Ação
Botões de navegação	Navegar pelos menus. Para cima/para baixo: <ul style="list-style-type: none">• Vídeo: Retroceder lentamente ou avançar lentamente (em VCD/SVCD só é possível avançar lentamente).• Imagem: Rodar a imagem para a esquerda ou para a direita. Esquerda/direita: <ul style="list-style-type: none">• Vídeo: Pesquisa rápida para trás ou rápida para a frente. Prima repetidamente para alterar a velocidade de pesquisa.
OK	Confirma uma entrada ou selecção.
▶ (Reproduzir/ Pausar)	Iniciar, pausar ou retomar a reprodução.
■	Parar a reprodução.
◀ / ▶	Saltar para a faixa, capítulo ou ficheiro anterior ou seguinte.
SUBTITLE	Seleccionar um idioma de legenda para vídeo.
AUDIO SYNC	Selecciona um canal ou idioma de áudio.
DISC	Acede ou sai do menu do disco.
SCREEN FIT	Ajustar o formato da imagem ao ecrã do televisor.
ZOOM	Aumentar o zoom de uma cena de vídeo ou imagem.
REPEAT	Seleccionar ou desligar o modo de repetição.
REPEAT A-B	Marcar dois pontos dentro de um capítulo ou faixa para repetir a reprodução, ou desligar o modo de repetição.
ANGLE	Seleccionar cenas de vídeo gravadas em ângulos diferentes da câmara.
☰ OPTIONS	Aceder às opções avançadas durante a reprodução dos seus vídeos ou ficheiros multimédia (consulte 'Opções de vídeo e imagem' na página 11).

Sincronizar imagem e som

Se o áudio e o vídeo não estiverem sincronizados, pode atrasar o áudio para este corresponder ao vídeo.

- 1 Durante a reprodução de um vídeo, mantenha **AUDIO SYNC** premido.
 - ↳ O menu de sincronização de áudio é apresentado.
- 2 Prima **Botões de navegação** para sincronizar o áudio com o vídeo e, em seguida, prima **OK**.

☰ Nota

- A imagem e o som podem ser sincronizados através do menu de configuração, prima **⬆** (**Início**) e seleccione [**Instalação**] > [**Áudio**] > [**Sinc. Áudio**].

Ficheiros de dados

O seu sistema de cinema em casa pode reproduzir ficheiros de imagens, áudio e vídeo guardados num disco ou num dispositivo de armazenamento USB. Antes de reproduzir um ficheiro, verifique se o formato de ficheiro é suportado pelo seu sistema de cinema em casa (consulte 'Formatos de ficheiro' na página 17).

- 1 Reproduza os ficheiros de um disco ou dispositivo de armazenamento USB.
- 2 Para parar a reprodução, prima **■**.
 - Para retomar a reprodução do vídeo a partir do ponto em que a interrompeu, prima **▶||**.

Legendas

Se o seu vídeo tiver legendas em vários idiomas, seleccione um idioma das legendas.

☰ Nota

- Certifique-se de que o ficheiro de legendas possui exactamente o mesmo nome que o ficheiro de vídeo. Por exemplo, se o nome do ficheiro de vídeo for "movie.avi", guarde o ficheiro de legendas com o nome "movie.srt" ou "movie.sub".
- O seu sistema de cinema em casa suporta os seguintes formatos do ficheiro: srt, sub, txt, .ssa, .ass, .smi e .sami. Se as legendas não forem apresentadas correctamente, altere o conjunto de caracteres.

- 1 Durante a reprodução do vídeo, prima **SUBTITLE** para seleccionar um idioma.
- 2 Em vídeos DivX, se as legendas não forem apresentadas correctamente, siga os seguintes passos para alterar o conjunto de caracteres.
- 3 Prima  (**Início**).
- 4 Selecciona **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 5 Selecciona **[Preferênc.] > [Legenda DivX]**.
- 6 Selecciona um conjunto de caracteres compatível com as legendas.

Conjunto de caracteres	Idioma
[Padrão]	Inglês, Albanês, Dinamarquês, Neerlandês, Finlandês, Francês, Gaélico, Alemão, Italiano, Curdo (Latim), Norueguês, Português, Espanhol, Sueco, Turco
[Cent. Eur.]	Albanês, Croata, Checo, Neerlandês, Inglês, Alemão, Húngaro, Irlandês, Polaco, Romeno, Eslovaco, Esloveno e Sérvio.
[Hebreu]	Inglês, hebraico moderno
[Cirílico]	Búlgaro, Bielorrusso, Inglês, Macedónio, Moldávia, Russo, Sérvio e Ucraniano
[Grego]	Grego

código VOD para DivX

Antes de adquirir vídeos em DivX e de os reproduzir no seu sistema de cinema em casa, registre o sistema em www.divx.com utilizando o código DivXVOD.

- 1 Prima  (**Início**).
- 2 Selecciona **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Selecciona **[Geral] > [Cód Vap DivX(R)]**.
↳ O código de registo DivXVOD do seu sistema de cinema em casa é apresentado.

Dispositivos de armazenamento USB

Desfrute de imagens, de áudio e de vídeos guardados num dispositivo de armazenamento USB, como um leitor MP4 ou câmara digital.

O que necessita

- Um dispositivo de armazenamento USB formatado para o sistema de ficheiros FAT em conformidade com a classe de armazenamento em massa.



Nota

- Se utilizar um cabo de extensão USB, um HUB USB ou um multi-leitor USB, o dispositivo de armazenamento USB pode não ser reconhecido.
- Pode ligar uma câmara digital se esta reproduzir os ficheiros sem utilizar um programa de computador especial.

- 1 Ligue um dispositivo de armazenamento USB ao conector  (**USB**) no seu sistema de cinema em casa.
- 2 Prima **USB**.
↳ É apresentado um navegador de conteúdos.
- 3 Selecciona um ficheiro e prima **OK**.
- 4 Utilize os botões de reprodução para controlar a reprodução (consulte 'Botões de reprodução' na página 10).

Opções de vídeo e imagem

Utilize funcionalidades avançadas quando reproduzir ficheiros de imagem e vídeo de um disco ou um dispositivo de armazenamento USB.

Opções de vídeo

- 1 Prima  **OPTIONS**.
↳ O menu de opções de vídeo é apresentado. Dependendo da fonte de vídeo, algumas opções não estão disponíveis.

- 2 Prima os **Botões de navegação** e **OK** para seleccionar e alterar:
- **[Informação]**: Apresentar informações de reprodução.
 - **[PBC]**: Activar ou desactivar a navegação no menu de conteúdos de discos VCD e SVCD com a funcionalidade de Play Back Control (PBC).
 - **[Rácio aspecto]**: Seleccionar um formato de apresentação da imagem que corresponde ao ecrã do seu televisor.
 - **[Áudio]**: Seleccionar um idioma de áudio para vídeo.
 - **[Legenda]**: Seleccionar um idioma de legenda para vídeo.
 - **[Ângulo]**: Seleccionar cenas de vídeo gravadas em ângulos diferentes da câmara.

Opções de imagem

- 1 Prima **≡** **OPTIONS**.
- 2 Prima os **Botões de navegação** e **OK** para seleccionar e alterar:
- **[Cor]**: Ligar ou desligar o modo de cor.
 - **[Pré-vis. fotog]**: Apresentar a miniatura de fotografias.
- 3 Prima **◀ / ▶** para ir para a página de pré-visualização seguinte ou anterior.
- 4 Prima os **Botões de navegação** e **OK** para seleccionar uma imagem.

Apresentação de diapositivos musical

Se os ficheiros de imagens e áudio estiverem no mesmo disco ou dispositivo de armazenamento USB, pode criar uma apresentação de diapositivos musical.

- 1 Seccione uma faixa de áudio e prima **OK**.
- 2 Prima **↶** **BACK** e vá para a pasta de imagens.
- 3 Seccione uma imagem e prima **OK** para iniciar a apresentação de diapositivos.
- 4 Prima **■** para parar a apresentação de diapositivos.
- 5 Prima **■** novamente para parar a reprodução de música.

Rádio

Ouça rádio FM no seu sistema de cinema em casa e guarde até 40 estações de rádio.

≡ Nota

- As rádios AM e digitais não são suportadas.
- Se não for detectado nenhum sinal estéreo ou se forem detectadas menos de cinco estações, é-lhe solicitado que volte a instalar as estações de rádio.

- 1 Estenda a antena FM na parte posterior do seu sistema de cinema em casa e coloque-a num local afastado do televisor ou de outras fontes de radiação.
- 2 Prima **RADIO**.
- ↳ Se já tiver instalado as estações de rádio, é reproduzido o último canal que ouviu.
- ↳ Se ainda não tiver instalado nenhuma estação de rádio, a mensagem **AUTO INSTALL...PRESS PLAY** é apresentada no visor. Prima **▶**.
- 3 Utilize o telecomando para ouvir ou mudar uma estação de rádio.

Botão	Ação
Botões numéricos, ◀ / ▶	Seleccionar uma estação de rádio programada.
Botões de navegação	Esquerda/direita: Pesquisar uma estação de rádio. Para cima/para baixo: Ajuste fino de uma frequência de rádio.
■	Prima para parar a instalação de estações de rádio. Prima e mantenha premido para eliminar uma estação de rádio memorizada.
PROGRAM	Manual: Prima uma vez para aceder ao modo de programação e prima novamente para memorizar a estação de rádio. Automático: Mantenha premido durante três segundos para reinstalar as estações de rádio.

Escolher o som

Esta secção ajuda-o a escolher o som ideal para vídeo ou música.

Modo de som

Seleccionar os modos de som predefinidos para se adaptarem ao vídeo ou à música.

- 1 Prima **SOUND** repetidamente para seleccionar o modo de som.
 - **moVIE**: Desfrute de uma experiência de som verdadeiramente cinematográfica, melhorada especialmente para filmes.
 - **muSlc**: Recrie o ambiente de gravação original da sua música, no estúdio ou num concerto.
 - **gAmlng**: Desfrute dos sons emocionantes dos salões de jogos, ideal para jogos de vídeo de acção ou festas ruidosas.
 - **nEwS**: Ouça cada palavra com vozes optimizadas e conversas nítidas.
 - **origInAL**: Experimente o som original dos seus filmes e música, sem efeitos sonoros adicionais.

Modo de som surround

Experimente a sensação do som envolvente com os modos de som surround.

- 1 Seleccionar **SURR** repetidamente para seleccionar um modo surround.
 - **Surround (muL-cH)**: Som surround de 5.1 canais, a melhor experiência cinematográfica.
 - **StErEo**: Som estéreo de dois canais. Ideal para ouvir música.

5 Alterar as definições

As definições do sistema de cinema em casa já se encontram configuradas para um desempenho optimizado. A não ser que tenha uma razão específica para alterar uma definição, recomendamos que mantenha a predefinição.

Nota

- Não pode alterar uma definição que esteja a cinzento.
- Para regressar ao menu anterior, prima  **BACK**. Para sair do menu, prima  (**Início**).

Definições de Idioma

Idioma para apresentação no ecrã

- 1 Prima  (**Início**).
- 2 Seleccionar **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Seleccionar **[Geral]** e, em seguida, prima **OK**.
 - **[Idioma no ecrã]**: Seleccionar um idioma de apresentação para o menu.

Idioma do disco

- 1 Prima  (**Início**).
- 2 Seleccionar **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Seleccionar **[Preferênc.]** e, em seguida, prima **OK**.
 - **[Áudio]**: Seleccionar um idioma de áudio para discos.
 - **[Legenda]**: Seleccionar um idioma de legendas para discos.
 - **[Menu Disco]**: Seleccionar um idioma de menu para discos.

Nota

- Se o seu idioma preferido para o disco não estiver disponível, seccione **[Outros]** na lista e introduza o código de idioma de 4 dígitos, que pode ser encontrado no final deste manual.
- Se seleccionar um idioma que não esteja disponível num disco, o sistema de cinema em casa utiliza o idioma predefinido do disco.

Definições de imagem e vídeo

- 1 Prima (Início).
- 2 Seleccione **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Seleccione **[Vídeo]** e, em seguida, prima **OK**.
 - **[Sistema TV]**: Seleccionar um formato de vídeo suportado pelo televisor.
 - **[Ecrã de TV]**: Seleccionar um formato de imagem para se ajustar ao ecrã do televisor.
 - **[Defin. scart]**: Seleccionar a saída SCART para suportar vídeos de qualidade RGB ou CVBS.
 - **[Def imagem]**: Seleccionar a animação da apresentação de diapositivos.



Nota

- Se alterar uma definição, certifique-se de que o televisor suporta a nova definição.

Definições de áudio

- 1 Prima (Início).
- 2 Seleccione **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Seleccione **[Áudio]** e, em seguida, prima **OK**.
 - **[Modo Som]**: Seleccionar um modo de som predefinido adequado ao seu vídeo e à sua música.
 - **[Modo Nocturno]**: Seleccionar o som baixo ou o som dinâmico total. O modo nocturno diminui o volume dos sons elevados e aumenta o volume dos sons como a voz. Aplica-se apenas a discos DVD codificados com Dolby Digital.
 - **[Agudos]/[Graves]**: Defina as definições da frequência alta (agudos) e da frequência baixa (graves) do sistema de cinema em casa.

Definições do controlo parental

Palavra-passe e classificações

- 1 Prima (Início).
- 2 Seleccione **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Seleccione **[Preferênc.]** e, em seguida, prima **OK**.
 - **[P-passe]**: Definir ou alterar a sua palavra-passe para o acesso ao controlo parental. Se não tiver uma palavra-passe ou se se tiver esquecido desta, introduza **0000**.
 - **[Contr. Parent.]**: Activar o acesso restrito com base na idade à reprodução de vídeos em DVD gravados com classificações. Para reproduzir discos independentemente da classificação, seleccione **[8 Adulto]**.

Bloquear disco

- 1 Prima (Início).
- 2 Seleccione **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Seleccione **[Geral]** e, em seguida, prima **OK**.
 - **[Bloq disco]**: Bloquear o disco para restringir a reprodução. Pode bloquear até 20 discos no seu sistema de cinema em casa.



Nota

- Para reproduzir um disco bloqueado, siga as instruções no ecrã para introduzir a palavra-passe e, em seguida, prima **OK**.

Configurações de visualização

- 1 Prima **▲** (Início).
- 2 Seleccione **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Seleccione **[Preferênc.]** e, em seguida, prima **OK**.
 - **[PBC]**: Activar ou desactivar a navegação no menu de conteúdos de discos VCD e SVCD com a funcionalidade de Play Back Control (PBC).

Definições de poupança de energia

- 1 Prima **▲** (Início).
- 2 Seleccione **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Seleccione **[Geral]** e, em seguida, prima **OK**.
 - **[Visor escurec.]**: Definir o brilho do ecrã do visor do sistema de cinema em casa.
 - **[Temporizador]**: Mudar o sistema de cinema em casa para o modo de espera depois do tempo terminar.
 - **[Stand.Auto.]**: Mudar o sistema de cinema em casa para modo de espera depois de 30 minutos de inactividade, quando este se encontra em modo de disco ou de USB.

Repor predefinições

- 1 Prima **▲** (Início).
- 2 Seleccione **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Seleccione **[Preferênc.]** > **[Predefinição]** e prima **OK**.
- 4 Seleccione **[OK]** e prima **OK** para confirmar:
 - ↳ O seu sistema de cinema em casa é reposto para as suas predefinições, excepto a palavra-passe, o controlo parental e as definições de bloqueio de discos.

6 Actualização de software

A Philips procura continuamente o aperfeiçoamento dos seus produtos. Para receber as melhores funcionalidades e a melhor assistência, actualize o seu sistema de cinema em casa com o software mais actual.

Compare a versão do seu software actual com a versão mais recente em www.philips.com/support. Se a versão actual for anterior à versão mais recente disponível no Web site de suporte da Philips, actualize o seu sistema de cinema em casa com o software mais recente.



Atenção

- Não instale uma versão de software anterior à versão actualmente instalada no seu produto. A Philips não é responsável por problemas causados pela instalação de software anterior.

Verificar a versão do software

Verifique a versão do software actualmente instalado no seu sistema de cinema em casa.

- 1 Prima **▲** (Início).
- 2 Seleccione **[Instalação]** e, em seguida, prima **OK**.
- 3 Seleccione **[Preferênc.]** > **[Info. da versão]**.
 - ↳ É apresentada a versão do software.

Actualizar software através do USB

O que necessita

- Uma unidade flash USB formatada para FAT, com 75 MB, no mínimo, de memória. Não utilize um disco rígido USB.
- Um computador com acesso à Internet.
- Um utilitário de arquivo que suporta o formato do ficheiro ZIP.

Passo 1: Transferir o software mais recente

- 1 Ligue uma unidade flash USB ao seu computador.
- 2 No seu navegador Web, vá a www.philips.com/support.
- 3 No Web site de suporte da Philips, encontre o seu produto e localize **Software e controladores**.
↳ A actualização do software está disponível num ficheiro zip.
- 4 Guarde o ficheiro zip no directório raiz da sua unidade flash USB.
- 5 Utilize o utilitário de arquivo para extrair o ficheiro de actualização de software no directório raiz.
- 6 Desligue a unidade flash USB do seu computador.

Passo 2: Actualizar o software

Atenção

- Não desligue o sistema de cinema em casa nem retire a unidade flash USB durante a actualização.

- 1 Ligue a unidade flash USB, que contém a actualização do software transferida, ao sistema de cinema em casa.
 - Assegure-se de que o compartimento de disco está fechado e de que não há nenhum disco no interior.
- 2 Mude o seu televisor para a fonte correcta do seu sistema de cinema em casa.
- 3 Siga as instruções no ecrã para confirmar a actualização.
↳ Quando estiver concluída, o sistema de cinema em casa desliga-se e reinicia automaticamente. Se este não reiniciar, desligue o cabo de alimentação durante alguns segundos e volte a ligá-lo.

7 Especificações do produto



Nota

- As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Códigos de região

A placa de identificação na parte posterior ou inferior do sistema de cinema em casa indica as regiões que este suporta.

Região	DVD
Europa, Reino Unido	
Ásia Pacífico, Taiwan, Coreia	
América Latina	
Austrália, Nova Zelândia	
Rússia, Índia	
China	

Formatos multimédia

- DVD de vídeo, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL, CD-R/CD-RW, CD de áudio, CD/SVCD de vídeo, ficheiros de imagens, ficheiros MP3, multimédia WMA, multimédia DivX, dispositivo de armazenamento USB

Formatos de ficheiro

- Áudio: .mp3, .wma
- Vídeo: .avi, .divx, .mpeg, .mpeg
- Imagem: .jpg, .jpeg

Amplificador

- Potência de saída total: 300 W RMS (30% THD)
- Frequência de resposta: 20 Hz- 20 kHz / ± 3 dB
- Relação sinal/ruído: > 65 dB (CCIR) / (ponderação A)
- Sensibilidade de entrada:
 - AUX: 2 V

Vídeo

- Sistema de sinais: PAL / NTSC
- Saída SCART: 100 mV

Áudio

- Entrada de áudio digital S/PDIF:
 - Coaxial: IEC 60958-3
 - Óptica: TOSLINK
- Frequência de amostragem:
 - MP3: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Taxa de bits constante:
 - MP3: 32 kbps - 320 kbps
 - WMA: 128 bps - 192 kbps

Rádio

- Gama de sintonização:
 - Europa/Rússia/China: FM 87,5-108 MHz (50 kHz)
 - Ásia Pacífico/América Latina: FM 87,5-108 MHz (50/100 kHz)
- Relação sinal/ruído: FM >45 dB
- Resposta em frequência: FM 200 Hz - 12,5 kHz / ± 6 dB

USB

- Compatibilidade: USB (2.0) de alta velocidade
- Compatibilidade de classe: Classe de armazenamento em massa USB (MSC - Mass Storage Class)
- Sistema de ficheiros: FAT16, FAT32

Unidade principal

- Fonte de alimentação:
 - Europa/China/Rússia/Índia: 220-240 V~, 50 Hz
 - América Latina/Ásia Pacífico: 110-240 V~, 50-60 Hz
- Consumo de energia: 55 W
- Consumo de energia em espera: $\leq 0,9$ W
- Dimensões (LxAxP): 360 x 58 x 325 mm
- Peso: 2,35 kg

Subwoofer

- Potência de saída: 50 W RMS (30% THD)
- Impedância: 8 ohm
- Diâmetro do altifalante: woofer de 133 mm (5,25")
- Dimensões (LxAxP): 160 x 267,5 x 265 mm
- Peso: 2,61 kg

Altifalantes

Altifalante central:

- Potência de saída: 50 W RMS (30% THD)
- Impedância do altifalante: 4 ohm
- Diâmetro dos altifalantes: 1 woofer de 70 mm (2,75")
- Dimensões (LxAxP): 84,5 x 89 x 89 mm
- Peso: 0,27 kg

Altifalante dianteiro/traseiro:

- Potência de saída: 4 x 50 W RMS (30% THD)
- Impedância do altifalante: 4 ohm
- Diâmetro dos altifalantes: 1 woofer de 70 mm (2,75")
- Dimensões (LxAxP): 84,5 x 89 x 89 mm
- Peso: 0,25-0,29 kg cada

Pilhas do telecomando#10;

- 2 AAA-R03-1,5V

Laser

- Tipo: laser semiconductor GaAlAs (CD)
- Comprimento de onda: 645 - 665 nm (DVD), 770 - 800 nm (CD)
- Potência de saída: 6 mW (DVD), 7 mW (VCD/CD)
- Divergência do feixe: 60 graus.

8 Resolução de problemas



Aviso

- Risco de choque eléctrico. Nunca retirar o revestimento do produto.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o produto sozinho.
Se tiver problemas ao utilizar o produto, verificar os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, obtenha ajuda em www.philips.com/support.

Unidade principal

Os botões do sistema de cinema em casa não funcionam.

- Desligue o sistema de cinema em casa da alimentação eléctrica durante alguns minutos e volte a ligá-lo.

Imagem

Sem imagem.

- Certifique-se de que o televisor está ligado à fonte correcta para o sistema de cinema em casa.
- Se isto acontecer quando muda o sistema de TV, prima **▲** para abrir o compartimento do disco e, em seguida, prima **439** no telecomando para restaurar o sistema de TV padrão.

Som

Sem som dos altifalantes do sistema de cinema em casa.

- Ligue o cabo de áudio do seu sistema de cinema em casa ao seu televisor ou a outros dispositivos. (consulte 'Ligar áudio do televisor e de outros dispositivos' na página 8)
- Reponha o seu sistema de cinema em casa para as predefinições de fábrica (consulte 'Repor predefinições' na página 15) e, em seguida, desligue-o e volte a ligá-lo.
- No seu sistema de cinema em casa, prima **SOURCE** repetidamente para seleccionar a entrada de áudio correcta.

Som distorcido ou eco.

- Se reproduzir áudio do televisor através do sistema de cinema em casa, assegure-se de que o som do televisor está cortado.

O áudio e o vídeo não estão sincronizados.

- 1) Mantenha **AUDIO SYNC** premido. 2) Prima **Botões de navegação** num intervalo de 5 segundos para sincronizar o áudio com o vídeo.

Reprodução

Não é possível reproduzir um disco.

- Limpe o disco.
- Assegure-se de que o sistema de cinema em casa suporta o tipo de disco (consulte 'Formatos multimédia' na página 17).
- Certifique-se de que o sistema de cinema em casa suporta o código de região do disco.
- Se o disco for um DVD±RW ou DVD±R, assegure-se de que este está finalizado.

Não é possível reproduzir um ficheiro DivX.

- Certifique-se de que o ficheiro DivX foi codificado de acordo com o "Home Theatre Profile" com o codificador DivX.
- Certifique-se de que o ficheiro DivX está completo.

As legendas DivX não são apresentadas correctamente.

- Certifique-se de que o nome do ficheiro de legendas é igual ao nome do ficheiro do filme (consulte 'Legendas' na página 10).
- Selecciono o conjunto de caracteres correcto (consulte 'Legendas' na página 10).

Não é possível ler os conteúdos de um dispositivo de armazenamento USB.

- Certifique-se de que o formato do dispositivo de armazenamento USB é compatível com este sistema de cinema em casa.
- Assegure-se de que o sistema de ficheiros no dispositivo de armazenamento USB é suportado pelo sistema de cinema em casa.

O sinal "Nenhuma introdução" ou "x" é apresentado no televisor.

- A operação não é possível.

9 Aviso

Esta secção contém os avisos legais e das marcas registadas.

Direitos de autor



Este item incorpora tecnologia de protecção contra cópia protegida pelas patentes dos E.U.A. e outros direitos de propriedade intelectual da Rovi Corporation. A manipulação e a alteração são proibidas.

Direitos de autor no Reino Unido

A gravação e reprodução de material pode exigir autorização. Consulte o Copyright Act 1956 e os Performers Protection Acts 1958 a 1972.

Fusível (apenas para o Reino Unido)

Esta informação aplica-se apenas a produtos com uma ficha de alimentação do Reino Unido. Este produto está equipado com uma ficha moldada aprovada. Se substituir o fusível, utilize um com:

- as tensões indicadas na ficha,
- aprovação segundo a BS 1362 e
- a marca de aprovação da ASTA.

Contacte seu revendedor, se tiver dúvidas sobre que tipo de fusível deve utilizar.

Cuidado: para estar em conformidade com a directiva da CEM (2004/108/CE), não separe a ficha do cabo de alimentação.

Conformidade



Este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas 2006/95/CE (Baixa tensão), 2004/108/CE (CEM).

Marcas comerciais



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® e os logótipos associados são marcas comerciais da Rovi Corporation ou das suas sociedades participadas e são utilizados sob licença. DivX Ultra® Certified para reproduzir vídeo DivX® com funcionalidades avançadas e conteúdo superior:

SOBRE O VÍDEO DivX: DivX® é um formato digital de vídeo criado pela DivX, LLC, uma sociedade participada da Rovi Corporation. Este aparelho é um dispositivo DivX Certified® que reproduz vídeo DivX. Visite divx.com para mais informações e ferramentas de software para converter os seus ficheiros em vídeos DivX.
SOBRE O DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Este dispositivo DivX Certified® tem de ser registado para poder reproduzir filmes DivX de Video-on-Demand (VOD) comprados. Para obter o seu código de registo, localize a secção DivX VOD no menu de configuração do dispositivo. Visite vod.divx.com para mais informações sobre como concluir o seu registo.



10 Índice remissivo

A

atualização de software	15
alterar a palavra-passe	14
apoio ao cliente	3
apresentação	12
apresentação de diapositivos musical	12
apresentar o menu para MP3/JPEG	15
apresentar o menu para VCD/SVCD	15

Á

áudio do televisor e de outros dispositivos	8
---	---

B

bloquear disco	14
botões de controlo da reprodução	10
brilho do visor	15

C

classificações parentais	14
código VOD para DivX	11
conectores	4
configurar altifalantes	9
conjunto de caracteres	10
controlo parental	14

D

definições de idioma	13
definições de imagem	14
discos	9
Dispositivo USB de armazenamento	11
DivX	11, 17

E

eliminação	3
especificações	17

F

formato de ficheiros suportado	17
formatos multimédia suportados	17

I

idioma das legendas para discos	13
idioma de áudio para discos	13
idioma do menu no ecrã	13
idioma do menu para discos	13

L

legendas de DivX	10
ligar a antena FM	4, 12
ligar a um televisor	7
ligar altifalantes	6
ligar cabo áudio analógico	8
ligar cabo de áudio coaxial	8
ligar cabo de áudio coaxial	8
ligar o cabo óptico de áudio	8
ligar o sistema de cinema em casa	6

M

marcas comerciais	20
menu de configuração	13
menu do disco	13
Menu inicial	9
modo de repetição	10
modo de som	13
modo nocturno	14

N

número de série do produto	3
----------------------------	---

O

opções de imagem	12
opções de vídeo	11

P

palavra-passe	14
PBC (Play Back Control)	15
pilhas	18
posicionamento dos altifalantes	6
procura por tempo	11
programar estações de rádio	12
protecção de ecrã	15

R

rádio	12
reciclagem	3
repor predefinições	15
resolução de problemas	19
resolução de vídeo	14
rodar imagens	10

S

sincronizar imagem e som	10
Som surround	13
standby automático	15

T

temporizador	15
títulos	11

V

verificar versão actual	15
visão geral da unidade principal	4
visão geral do telecomando	5

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhājani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavīc; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
åesky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
ǼĭĕŌĔĭ	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		

